

29967. szám

Provinciálisval

Egyetemlértől a Stacsió utcai át a
Köstemelő-utig vezetendő villamos körüti
vasútra vonatkozó

Engedélyokirát.

A Budapest főváros kerületén az Egyetemlértől kiindul-
va, a Kecskeméti utcán, Kalvintérén és Stacsió utcán át a
Köstemelő-utig vezetendő villamos jüzemre berendezendő kör-
üti vasutat a közmunka és közlekedésügyi m. kir. minis-
ter az 1868. évi április 20. án 4973 szám alatt országgyűlési
jóváhagyással kibocsátott vasút-engedélykezési rendelet alap-
ján a következő feltételek mellett engedélyezi, n. m.:

1. §

Ezen okirat erejénél fogva a „Budapesti városi vas-
út-vállalat Lindheim & Co. Siemens & Halske és Balázs
Mór” helybeli bejegyzett közkereseti társaság engedélyt
nyer és kötelezettséget vállal arra, hogy Budapest főváros-
ban az Egyetemlértől kiindulva a Kecskeméti utcán, Kal-
vintérén és a Stacsió utcán át a Köstemelő-utig vete-
lendő villamos erőre berendezendő körüti vasutat s e vasút
2,4 kilométerénél kiágazó, a tervezett keresési telephelyre vezetendő
vágányt az alábbi feltételek alatt megépítse és az a jelen
engedélyokirat hatályának tartama alatt kizárólag a
nyilvános személyforgalom közvelitására szakszerűen műkö-
désben tartsa.

2. §.

Az engedélyezett vasut vágyainak Budapest főváros utcaiban és egyéb körterületein leendő lefektetéseire nézve Budapest főváros körönsége és az engedélyes körönl jog-érvényesen megköltöl és illetőleg még megköltendő jelen engedélyokiratnak kiegészítő részét képező szerződés illetőleg pótszerződés határozmányai szolgálnak és sinörmértékül, míg ellenben a vasut építése és üzlete szolgáira netán igényelt egyéb területekre nézve az 1887. XLI. t. sz. szerinti kiséjálitási jog szennel engedélyezelöl.

3. §.

Az engedélyes szorosán alkalmozkodni köteles:

- a, a jelen engedélyokirat határozatához;
- b, a közmunka és közlekedésügyi m. kir. ministerium által 1868. évi april hó 20-án 4973 szám alatt az országgyűlés jóváhagyásával kibocsátott ideiglenes vasutengedélyezési szabályhoz, valamint az 1878. XX. t. sz. által beértekelvezett páru- és kereskedelmi törvény VIII. cikkének értelmében, illetőleg az az által törvényerőre emelt vasuti üzlebrandtartás 92. §-a alapján a köruti vasutak forgalmi szolgálatára nézve Budapest főváros hatósága által a közmunka és közlekedésügyi és belügyi m. kir. miniszerek jóváhagyásával kiadandó külön szabályrathoz;
- c, minden egyéb a köruti vasutakról illetőleg később alkotandó törvényekhez, szabályokhoz, utasításokhoz és rendelesekhez; s végül
- d. a fennolbi 2. §-ban említett szerződés és pótszerződés határozmányaihoz.

4. §.

A vasut építésének és üzleti berendezésének az 1887. évi február 25-én fogantatásolt közigazgatási bejárás eredményéről ugyanazon év március 5-én felvett, a közmunka és közlekedésügyi m. kir. minister által egyidejűleg helyben hagyott s jelen engedélyokirat kiegészítő részét képező jegyzőkönyv, a közigazgatási bejárás alapján jóváhagyott tervek,

látandók el, hogy gyors megállás alkalmával az utasok lökéseket ne szenvedjenek.

6. A Kocsik olyként rendezendők be, hogy bármely irányban való menetnél is a több Kocsiból álló vonalon is a menet szabályozó Kocsiverelő mindig a vonat élén foglalhasson helyet.

7. A villamos áramot bekapcsoló forgatlyn lezárási kézikötéssel látandó el, vagy pedig oly módon szerkesztendő, hogy az a Kocsiverelő által levezető is olyként a Kocsiknak idegen személyek által való megindításra kizárható legyen.

Az építésnek és járati berendezésnek a fennebbiek értelmében történő teljes befejezte után a vasút csatlakozó a Közmunta és Közlekedésügyi m. kir. minister részéről az általa elrendelté miután előző bejárás eredményeinek képest kiadandó engedély alapján lesz a Műhasználatnak aláadható.

5. §

Az engedélyes köteles a fennálló szabályok szerint elkészített építési terveket / helyzetrajz és hossz-szelvény / a jelen engedélyokirat kézbeadásától számított 30 nap alatt - a minister jóváhagyásának az előző 8. értelmében fentartott többi részletek terveket pedig még oly időben a főváros tanácsa útján 2-2 példányban a Közmunta és Közlekedésügyi m. kir. ministerhez feltejesztetni, hogy azok a kivétel alól meghatározott határidőre való tekintettel a minister által a kellő időre megvizsgálhatók és jóváhagyhatók legyenek.

A kötelelem Kivételmentes a mennyiben a Kivételmentes engedélyes által okozható, - egyedül az engedélyes terhelik.

Az engedélyes mindaz Kárpótlási vagy egyéb igény kifizetésével köteles a Közmunta és Közlekedésügyi m. kir. minister által a pályá építési körben, vagy bármikor azután is - bár az előzetesen jóváhagyott tervekkel eltérő módosításokat és kiegészítéseket is fogadtatni.

Ellenben az engedélyes az általa a Közmunta és Közlekedésügyi m. kir. minister részéről már jóváhagyott terveknek bármely tekintetből kívánt megváltoztatásához

a nevezett miniszter engedélyét mindenkor előzetesen és Budapest főváros tanácsa útján kieszikölni tartozik.

A pálya építését engedélyes az építési engedély kiadásától számított 120 nap alatt befejezni és a pályát a Körforgalomnak átadni tartozik.

6. §.

A más pályák csatlakozása, állomások és egyes csatlakozó vonalrészek körös vagy együttes /: peage-jog :/ használatára, kocsikölcsönzés és minden egyéb járó körpótlás tárgyában engedélyes és az illető géparőre berendezett vasuti vállalatok közt egyetmény létre nem jöhetne, az e körben megköthető egyetmény feltételeit a Körmunka és Közlekedésügyi m. kir. miniszter fogja az érdekelt felekkel nézve kötelezőleg megállapítani.

7. §.

Az engedélyezett vasut megépítéséhez és üzleti megfelelő berendezéséhez szükséges lényeges költségek iránt a fentebbi 2. §-ban idézett szerződés és illetőleg a megköthető pótszerződés illető határozományai intézkednek.

Engedélyes mindazonáltal köteles a vasut építésére és üzleti megfelelő berendezésére fordított lényeges költségeket az előbb idézett szerződés és pótszerződés illető §-aiban meghatározott alapon becsülő megállapítás erejéből a műszaki felülvizsgálat alkalmával bebizonyítani.

8. §.

Az engedélyes köteles a forgalmi eszközök, személyek és egyéb az építésnél és üzletnél használandó anyagokat a belföldön beszerezni, mely rendelkezés alól csak a Körmunka és Közlekedésügyi m. kir. miniszterrel esetenként előzetesen kikötendő engedély alapján lehet kivételnek helye.

9. §.

A pálya műszaki felülvizsgálata a Körmunka

és Közlekedésügyi minister rendeli el.

A pályázati felhívásokról az érdekesek helyes befejezése és a felhívásokról tervek benyújtása után engedélyes körülmények nyomán el fog rendelkezni.

10. §.

Engedélyes köteles a jelen engedélyokirattal kiadott elől 14.000 Ft, azaz: tízezer forint c. é. Ft-nyi birtosítással Kéz-
pénzben vagy óvadékként c. é. Ft-nyi papírral a m. Kir. Köz-
ponti állampénztárnál letenni.

Ezen birtosítást csak a pályázati felhívásokról
adott eredményes befejezése után illetőleg a pályázati
felhívásokról eredményes a Közmunka és Közlekedés-
ügyi m. Kir. minister rendéről történt helybenjárás al-
kalmaival adhatik vissza. Egyébként a birtosítást a m.
Kir. felhívásokról alkalmaival megállapított határok
helyes pótlására egyben vagy aránylagos részben visszatartandó.

11. §.

Az engedélyezett vasuton a menetrendek és a
nyitvatartás szerinti forgalomban beszedendő viteldíjakra nézve
a fennebbi 2. §-ban idézett szerződés 17. és 18. §§-aiban
foglalt határozatok irányadóak.

12. §.

Az engedélyes köteles az engedélyezett vasut üzemeltet-
től a számadásokat a Közmunka és Közlekedésügyi
m. Kir. ministerium által kiadott szabványos min-
ta szerint vezetni és a lezárt üzleti számlát a vagyon-
mérleg, nyereség és veszteség számlával együtt legke-
sőbb a számadási évet követő május hó végéig a
Közmunka és Közlekedésügyi m. Kir. ministernek
is benyújtani.

Köteles továbbá az engedélyes a forgalom és üz-
let eredményeit részletesen kiintéző évi jelentés
szerkezeten a Közhirre letenni, mindezen a

felügyeleti hatóságok által kívánt statisztikai adatok be-
szolgáltatni

13. §.

A engedélyezett jogában állandó részvénytársaságok
alapítására a fenti 7. § szerint megállapítandó lényeges
ajánlati és bevételei költségekre vagy ezen költségek egy
részének bevezetése céljából névre vagy címre szóló
szóló részvények bocsátandók.

A pályázókra vonatkozó mindenekelőtt a rész-
vények a Közmunka és Közlekedésügyi miniszter ál-
tal a pénzügyminiszterrel egyetértéssel megállapítandó törlesz-
ési határidővel és további szabályok a részvények legfeljebb
5 %-kal megemelt árára lesz felfüggetve.

A jelen engedélyokirat és az annak kiegészítő részét
képező okmányok az alábbiakban megállapított rész-
vénytársaságok és ezek képezték az alábbiakban meg-
állapított részvénytársaságok a jelen engedélyokirat
alapján megillető jogokat és kötelezettségeket vállalat-
ként és minden felelősség nélkül kötelezőleg átve-
ni fognak.

A részvénytársaság megalkotásához szükséges alap-
szabályok a kibocsátandó értékek és részvények min-
dennel együtt átvevők és jóváhagyás végett a Közmun-
ka és Közlekedésügyi min. és miniszterhez feltehetően
döntő és a részvény miniszter részéről az alapszabályokban
valamint a értékek és részvények mintájának
szervezésében kívánt módosítások fölötti jogana-
dosítandók.

A társaság székhelye Budapest és hivatalos ügy-
kezelti nyelve kizárólag a magyar.

14. §.

A jelen engedély tartama a fentebb 2. §-ban
ideértett szerződés és illetőleg a megkötendő pótszerző-
dés idejére határozatai szerint Budapest főváros kö-
zségi részén kizárólag a magánjog alapján
parlamenti

1927. évi április 30. ig lejárató időre állapítható meg.

A megválasztási jog kivételes esetben eseten vagy bármely más esetben jelen engedélyokirattal csak a Körmunka és Közlekedésiügyi m. kir. minister jóváhagyása mellett lesz más vállalkozásra átruházható s illetőleg a vasút a fődíjazó Közfürdője által csak a nevesett minister engedélyével lesz birtokba vehető.

15. §.

A Körmunka és Közlekedésiügyi m. kir. minister jogosított van, megadhat úgy a helyi építési vállalkozás, azaz a helyi megfelelő felkérésre s folytonos jó karban tartása felől minden esetben meggyőződés, nemzeti s meghagyás, hogy a mutatkozó hiányok pótolassanak.

Különösen fektetett a nevesett minister részére az a jog, hogy a forgalomban növekedésekhez képest engedélyes a forgalomban résztvevőknek időnként megfelelő tájékoztatásról köteles legyen.

A Körmunka és Közlekedésiügyi m. kir. ministernek joga van továbbá a részéről kitűzött közeg által az ügyvitelt s helyi igazgatást megvizsgálni s ellenőrizni.

A Körmunka és Közlekedésiügyi m. kir. minister által kitűzött birtokosnak jogában áll az igazgatóság s az emelt felelősség mellett minden kötelesség, különösen a közgyűlésekben résztvenni, nem különben törvényben, a közszolgálat az állami érdekekre nézve minden hátrányos, az engedélyokirattal ellentéző intézkedésekhez felfüggesztési s erről a nevesett ministernek további eljárási vezetett jelentés közzé.

16. §

A Körmunka és Közlekedésiügyi m. kir. minister megilleti a jog, hogy engedélyes a jelen engedélyokirattal s az emelt kötelező részlet képző okmányokban megállapított kötelezettségeknek, egyúttal a Románia által az engedélyes kötelező törvények, szabályok

utasítások stb. alapján kiadott rendeleteknek helye-
sére 100 főlől 10.000.- forint terjedelmű bírság kivételle által
pórolthassa.

A kivétel és a közmunka és Közlekedésiügyi m.
köz. miniszter által kitűzött város határidő alatt az engedé-
lyes által be nem fizetett bírság a vasút bármely állomás-
ból vagy annak jövedelméből egyenként közigazgatási utra
fog behajtatni.

Az esetre, ha a Kiszabott pénzbírság a meg lelt-
ben levő engedélyesek birtosítottok vonatokról, engedélyes
pénz birtosítottok az eredeti összegre a pénzbírság lemond-
ványát napjából kimutató 14 nap alatt jövedel Kiszab-
ványát tartoznak.

Figyelemmel a Járósi hatóságok engedélyessel jelen-
ben a fennbbi 2. §-ban idézett perre, perre vagy
egyébként megillető bírságolási jogra egy és ugyanazon
bírság, illetőleg mulasztás - az ismétlődés esetében
kivétel engedélyes Kiszabott bírsággal nem
szűnhet.

Ha az engedélyes vagy egyéb törvényes határo-
zatokon és rendelkezéseken alapuló kötelezettségeket
megsértése az engedélyes részéről ismétlődő fordulna
elő és más megfolyó Járósi Kiszabott a Kiszabott perre nem
vétel; ugyanígy ha a fenti 3. §-ban megállapított
határidőket az építési munkák befejezésére, az építés
befejezésre, illetőleg az új építési munkákra meg-
ve meg nem tartatván a határidőket megtartá-
ványát elmulasztása a többször idézett vasút-engedé-
lyesekről Kiszabott 11. §-ának 6. pontja értelmében
Kiszabott pedig politikai és pénzügyi válságok által
nem igazolhatóan - a Közmunka és Közlekedési-
ügyi m. köz. miniszter a jelen engedélyesekről
Budapest főváros közügyének javát látna bármely
köz hatályn kívül helyezheti és megfolyó munkák
hatá a nélkül, hogy ezen határozatból kifolyó-
lag engedélyes az állam és Budapest főváros

nemkülönben a fennebbi 2. §-ban idézett pererrődes és pótkererrődes il-
lelő határozmányai irányadók.

Az építést illetőleg, különösen a következő feltételek
állapíttatának meg, így mint:

1, A vasútvonal szabványos nyomtávval építendő.

2, A legélesebb görbület felátméréje 40 méterrel állapít-
tatik meg.

3, A vasut mindenütt az utca jelenlegi felszínébe
fektetendő - kikötendő, hogy miután a 4-13 szakaszok
közli utcarészek felszínét a megállapított szabályozás, illetőleg
utcarendelés értelmében felemeltetni fog, az engedélyes az ezen
utcarészekre eső vasútvonal felszínét egyidejűleg saját költségén
pontosan megfelelőleg felemeltetni tartozand.

4, A felépítmény a Közmunka és Közlekedésügyi m.
Kir. minister által a fővárosi tanács javaslata alapján
jóváhagyandó részletes tervezet szerint, olyképen állítandó elő, mi-
reint a gőzmotorokkal való közlekedés lehetősége minden
átalakítás nélkül biztosítva legyen.

5, A villamos áram vezetéke úgy a központi le-
tephől az egyik sínvonal alatt levő csatornába, mint
innen a kocsiba és vissza a föld alá, és a megfelelő
biztonsági intézkedések mellett építendő.

6, Az alkalmazandó forgalmi eszközök részletes
tervei még azok megrendelése előtt átvizsgálás és jó-
váhagyás végett a fővárosi tanács nyján a Közmunka
és Közlekedésügyi m. Kir. ministerhez felterjesztendő.

7, A központi telepen a villamóáram fejlesztése
és vezetékre szolgáló karók, gépek és egyéb berendezések
olyan sorjedsoromban állítandók elő, hogy egyes részekben
beállható karavánok esetén a forgalom folytonossága bizto-
sítva legyen. Ezen berendezésekre, valamint azok mielőtti
elhelyezéseire vonatkozó részletes tervek átvizsgálás és jóvá-
hagyás végett a fővárosi tanács nyján a Közmunka és
Közlekedésügyi m. Kir. ministerhez felterjesztendő.

8, Ezen felül pontosan a fővárosi tanács nyján felter-
jesztendő a Közmunka és Közlekedésügyi m. Kir. ministerhez

mindazon kiviteli servek is, melyek jóváhagyását a minister a közigazgatási bejárás jegyzőkönyvének elintézésé alkalmával magának föntartja.

2. A villamos ízeu utaláni fennakadása, esetén szükségessé való ideiglenes gőzmotdony-ízeu széljára köteles engedélyes 2. db. gőzmotdonyf aronnal beszeretni, tartaleltben tartani.

Ha továbbá a megelőző hatósági vizsgálatok és észlelések alapján tovább fenn nem tarthatóknak bizonyult villa-
mos ízeuinek végleges beszüntetése a közmunka és közle-
kedésügyi m. kir. minister elrendelés, engedélyes tartozik az engedélyesek vasutak a főváros közönségével szembeállított szerrödes illetve pótszerrödes írtelmében gőzmotdonyízeu aronnal véglegesen átadatik a pótdíj a szerrödes forgalmi eszközökkel feltérteni.

Egyebekben az építés és üzemeltetésre m. kir. minister elrendelésére ízeu a fennebbi 2. §-ban írtak szerrödes és pótszerrödes illető határozatának irányadó.

Az üzemeltetés tekintetében pedig a követendő feltételek határozat elő, m. m. :

1. Az engedélyes köteles egy egyenlő kijelölni, hogy az üzemeltetés tekintetében az illetékes hatóságok is a közönséggel szemben felelősséggel tartozik. Az ízeu egyenlő, valamint a forgalommal alkalmazandó személyek részére kiadandó utasítások a fővárosi tanácsa útján a közmunka és közlekedésügyi m. kir. ministerhez jóváhagyás végett meg az üzemeltetés megújítása előtt felteendő.

2. Csak olyan forgalmi eszközök vehetők használatba, melyek a m. kir. vasuti főfelügyelőség által műtárgyindólag megpróbáltatott és alkalmasságukkal találtatott.

3. A forgalmi eszközök kezelésével csak megvizsgált kocsivezetők bízhatók meg.

4. Ha a fenti 3. §-ban említett forgalmi szabályokat által előírt korlátozott kör a vonat egy kocsinál többől áll, akkor ezek folytatólagos és a kocsivezető által egyidejűleg működésbe helyezhető fékekkel láttatott el.

5. A kocsik oly kapcsoló és lökésárító készülékekkel

irányában kármi névű nevezendő színen kárpótlási
igénnyel képhetne föl.

Ezzel meghatározása, hogy az engedély helyben
Nívó helyezésre való a pályafelépítésének folytatá-
sa is illetőleg úgy van, mint azon esetben, ha az
engedélyes a pályát illető megfigyelés, vagy csődbe
ment, - az illető továbbvitele érdekében minő intére-
déseket köteles: - a fennbbi 2. § ban idézett szerződés
és pótszerződés határozatainak episében tartása
mellett Budapesti Fővárosi Községszabályzat
alapján a Közmunka és Közlekedésügyi m. Min.
minister illeti meg - önként írtatván, hogy ezen
intézkedések kárai és veszélyei Mikorólag engé-
délyes terhelendők.

Budapest 1888. június. 30. án

Baross s. k.

P. H.